



PROGRAMM / PROGRAMME

KONFERENZ
DER VORSITZENDEN DER
PARLAMENTS-AUSSCHÜSSE FÜR
MENSCHENRECHTE IN DER EU

CONFERENCE
OF CHAIRPERSONS OF
HUMAN RIGHTS COMMITTEES
OF THE PARLIAMENTS OF THE
EUROPEAN UNION

CONFERENCE
DES PRÉSIDENTS DES
COMMISSIONS PARLEMENTAIRES EN
CHARGE DES DROITS DE L'HOMME
DANS L'UNION EUROPÉENNE

vom 14. bis 15. Juni 2007
in Berlin

INHALT

PROGRAMM DEUTSCH.....	3
PROGRAMME ENGLISH.....	8
PROGRAMME FRANÇAIS.....	13
TEILNEHMER / PARTICIPANTS / PARTICIPANTS.....	18
KONTAKT / CONTACT CONTACT.....	21
BOTSCHAFTEN / EMBASSIES / AMBASSADES.....	22

PROGRAMM

„PARLAMENTARISCHE MENSCHENRECHTSARBEIT IN DER EU – MÖGLICHKEITEN FÜR EINE BESSERE ZUSAMMENARBEIT IN MENSCHENRECHTSFRAGEN“

Donnerstag, 14. Juni 2007

18:00 Uhr	Begrüßung im Reichstagsgebäude durch die Vorsitzende des Ausschusses für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe des Deutschen Bundestages Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin Osteingang
anschließend	Führung durch das Reichstagsgebäude Besichtigung der Kuppel
19:30 Uhr	Gang zum Anleger Friedrichstraße
20:00 Uhr bis ca. 22:30 Uhr	Fahrt durch Berlin mit MS „Blue Star“ mit gemeinsamem Abendessen

Freitag, 15. Juni 2007

09:00 Uhr Eintreffen am Marie-Elisabeth-
Lüders-Haus
Registrierung: Anhörungssaal 3.101,
Adele-Schreiber-Krieger-Straße 1,
10117 Berlin

09:25 Uhr Gemeinsamer Fototermin

09:35 Uhr
Begrüßung: **Dr. Norbert Lammert**
Präsident des Deutschen
Bundestages

Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin
Vorsitzende des Ausschusses für
Menschenrechte und humanitäre
Hilfe

Ansprachen: **Thomas Hammarberg**
Menschenrechtskommissar des
Europarates

Dr. Riina Kionka
persönliche Beauftragte für
Menschenrechte des
Generalsekretärs des Rates der
Europäischen Union und Hohen
Vertreter für die Gemeinsame
Außen- und Sicherheitspolitik

Günter Nooke

Beauftragter der Bundesregierung
für Menschenrechtspolitik und
Humanitäre Hilfe im Auswärtigen
Amt

10:30 Uhr Die Menschenrechtspolitik der EU
– Strategien und Schwerpunkte

Einführung:

Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin

Vorsitzende des Ausschusses für
Menschenrechte und humanitäre
Hilfe: Die Menschenrechtsarbeit
der Parlamente in der EU –
Vorschläge für eine bessere
Vernetzung: Gründung eines
parlamentarischen Netzwerks

VLR I Peter Rothen

Auswärtiges Amt: Die Haltung der
Deutschen Ratspräsidentschaft

11:00 Uhr Beiträge der Vorsitzenden der
Ausschüsse für Menschenrechte

13:30 Uhr Pause mit Flying Buffet

14:00 Uhr Fortsetzung der Konferenz
Wie gehts weiter? Die nächsten Schritte

15:00 Uhr
Schlusswort: **Oswaldo de Castro**
Vorsitzender des Ausschusses für Verfassungsangelegenheiten, Rechte, Freiheiten und Garantien der Assembleia da República und Koordinator der Arbeitsgruppe zur Verleihung des Menschenrechtspreises des portugiesischen Parlaments. Vertretung der nächsten EU-Ratspräsidentschaft.

15:30 Uhr **Ende der Konferenz**

PROGRAMME

„PARLIAMENTARY HUMAN RIGHTS WORK IN THE EU – OPPORTUNITIES FOR BETTER COOPERATION ON HUMAN RIGHTS ISSUES“

Thursday, 14. June 2007

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 18:00 hrs | Welcome in the Reichstag Building
by Chairwoman of the Committee
on Human Rights and
Humanitarian Aid of the German
Bundestag
Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin
East Entrance |
| Thereafter | Guided tour through the Reichstag
Building
Visit to the dome |
| 19:30 hrs | Proceed to the Friedrichstraße
landing stage |
| 20:00 hrs approx.
up to 22:30 hrs | Boat trip through Berlin on the MS
"Blue Star" with joint evening meal |

Friday, 15. June 2007

09:00 hrs Arrive at Marie-Elisabeth Lüders
Building

Registration: Conference Room 3.101
Adele-Schreiber-Krieger-Straße 1,
10117 Berlin

09:25 hrs Joint photo

09:35 hrs

Welcome: **Dr. Norbert Lammert**
President of the German Bundestag

Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin
Chairwoman of the Committee on
Human Rights and Humanitarian
Aid

Speeches:

Thomas Hammarberg
Commissioner for Human Rights of
the Council of Europe

Dr. Riina Kionka
Personal Representative for Human
Rights of the Secretary-General of
the Council of the European Union
and High Representative for the
Common Foreign and Security
Policy

Günter Nooke

Federal Government Commissioner
for Human Rights Policy and
Humanitarian Aid at the Federal
Foreign Office

10:30 hrs The EU's human rights policy –
Strategies and focal points

Introduction: **Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin**,
Chairwoman of the Committee on
Human Rights and Humanitarian
Aid: the human rights work of the
parliaments in the EU - proposals
for improved networking:
establishment of a parliamentary
network.

VLR I Peter Rothen

Federal Foreign Ministry: The
attitude of the German Presidency

11:00 hrs Contributions from the
chairpersons of the Human Rights
Committees

13:30 hrs Break with buffet

14:00 hrs Conference resumes

What now? The next steps

15:00 hrs

Closing statement: **Oswaldo de Castro**,
Chairman of the Committee on
Constitutional Affairs, Rights,
Freedoms and Guarantees of the
Assembleia da República (the
Portuguese Parliament) and
Coordinator of the Working Group
on the Human Rights' Prize of the
Portuguese Parliament,
representing the next EU Council
Presidency.

15:30 hrs Conference ends

PROGRAMME

« LES DROITS DE L'HOMME DANS LE TRAVAIL DES PARLEMENTS DE L'UNION EUROPÉENNE – POTENTIELS POUR UNE MEILLEURE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE DROITS DE L'HOMME »

Jeudi 14. juin 2007

- | | |
|-----------------------------|--|
| 18h00 | Accueil au bâtiment du Reichstag
par la présidente de la commission
des droits de l'homme et de l'aide
humanitaire du Bundestag
allemand
Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin
Entrée Est |
| Ensuite | Visite guidée du bâtiment du
Reichstag
Montée à la coupole |
| 19h00 | Déplacement à pied vers
l'embarcadère de la Friedrichstraße |
| 20h00 jusqu'à
env. 22h30 | Excursion à travers Berlin et dîner à
bord du MS « Blue Star » |

Vendredi 15. juin 2007

9h00 Arrivée au bâtiment Marie-
Elisabeth-Lüders

Enregistrement : salle des auditions 3.101,
Adele-Schreiber-Krieger-Str. 1,
10117 Berlin

09h25 Photo de famille

9h35
Accueil : **Dr. Norbert Lammert**
président du Bundestag allemand

Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin
présidente de la commission des
droits de l'homme et de l'aide
humanitaire

Interventions : **Thomas Hammarberg**
commissaire aux droits de l'homme
du Conseil de l'Europe

Dr. Riina Kionka
représentante personnelle pour les
droits de l'homme du secrétaire
général du Conseil de l'Union
européenne et Haut représentant
pour la politique extérieure et de
sécurité commune

Günter Nooke

délégué du gouvernement fédéral
pour la politique des droits de
l'homme et de l'aide humanitaire
auprès du ministère des Affaires
étrangères

10h30

La politique des droits de l'homme
de l'UE – Stratégies et priorités

Introduction :

Prof. Dr. Herta Däubler-Gmelin

présidente de la commission des
droits de l'homme et de l'aide
humanitaire : le travail des
parlements de l'UE autour des
droits de l'homme – proposition
pour une meilleure mise en
réseau : création d'un réseau
parlementaire

VL R I Peter Rothen

ministère des Affaires étrangères :
l'approche de la présidence
allemande du Conseil

11h00

Contributions des présidents des
commissions des droits de
l'homme

13h30

Pause avec buffet debout

16

14h00 Reprise des travaux de la conférence

Et la suite ? Les prochaines étapes

15h00
Conclusion :

Oswaldo de Castro
président de la commission des affaires constitutionnelles, des droits, des libertés et des garanties de la Assembleia da República (le parlement portugais) et coordinateur du groupe de travail en charge du Prix des droits de l'homme du parlement portugais, représentant de la prochaine présidence du Conseil de l'UE.

15h30 Fin de la conférence

TEILNEHMERVERZEICHNIS

BULGARIEN

Ahmed Yusein **YUSEIN**

GRIECHENLAND

Maria **KOLLIA-TSAROUHA**

GROSSBRITANNIEN

House of Lords

Lord Lester **OF HERNE HILL**

ITALIEN

N. N.

LETTLAND

Janis **SMITS**

LITAUEN

Arminas **LYDEKA**

LUXEMBURG

Patrick **SANTER**

ÖSTERREICH

Terezija **STOISITS**

POLEN

Andrzej CZUMA

PORTUGAL

Oswaldo de CASTRO

SLOWAKEI

László NAGY

SLOWENIEN

Majda POTRATA

TSCHECHISCHE REPUBLIK

Karel BARTÁK

Zuzka BEBAROVÁ-RUJBROVÁ

TÜRKEI

Mehmet ELKATMIŞ

UNGARN

Zoltán BALOG

ZYPERN

Sofoclis FYTTIS

EU-PARLAMENT

Hélène **FLAUTRE**

EU

Dr. Riina **KIONKA**

EUROPARAT

Thomas **HAMMARBERG**

TELEFONVERZEICHNIS

Deutscher Bundestag

- Telefonvermittlung - +49 30/227-0

Ausschusssekretariat – Telefon +49 30/227-33550

Ausschusssekretariat – Fax +49 30/227-36051

Konferenzsaal im
Marie-Elisabeth-Lüders-Haus

-Telefon - +49 30727-31487

Konferenzsaal im
Marie-Elisabeth-Lüders-Haus

- Fax - +49 30 227-30487

Handy, Andrea Kerstges +49 30 1723179480

Handy, Anke Brand-Saßen +49 30 1723179455

Angleterre Hotel +49 30/20 21 3 700

Mövenpick Hotel +49 30/23 00 60

TELEFONLISTE
der Vertretungen der Teilnehmerländer

Bulgarien.....	+49 30 201092226
Griechenland.....	+49 30 206260
Großbritannien.....	+49 30 204570
Italien.....	+49 30 254400
Lettland.....	+49 30 82600222
Litauen.....	+49 30 8906810
Luxemburg.....	+49 30 2639570
Österreich.....	+49 30 202870
Polen.....	+49 30 223130
Portugal.....	+49 30 590063500
Slowakei.....	+49 30 8892620
Slowenien.....	+49 30 2061450
Tschechische Republik.....	+49 30 226380
Türkei.....	+49 30 275850
Ungarn.....	+49 30 203100
Zypern.....	+49 30 3086830